

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ СЕВЕРНОГО МОРСКОГО ПУТИ»

(ФГБУ «ГлавСевморпуть»)

The Northern Sea Route General Administration, Federal State Budgetary
Institution
(NSR General Administration FSBI)

Р А З Р Е Ш Е Н И Е № 557/5
PERMISSION

на плавание в акватории Северного морского пути судна
ледового класса Arc5

for the ice class Arc5 ship to navigate in the water area of the Northern Sea Route

Выдано: в соответствии с Правилами плавания в акватории Северного морского пути, 2020 г.,
The permission is issued according to the Rules of the navigation in the water area
of the Northern Sea Route, 2020

на основании заявления от 05.07.2023 № n/a Hainan Xin Xin Yang Shipping Co., Ltd
(заявитель)

based on the application dated from July, 05 2023 № n/a Hainan Xin Xin Yang Shipping Co., Ltd
(applicant)

| Название судна (Name of ship) | Номер ИМО (IMO number) | Флаг (Flag) |
|----------------------------------|---------------------------|----------------------|
| Newnew polar bear | 9313204 | Гонконг Hong Kong |

Маршрут плавания (район работ):

Route of navigation (area of works):

Транзитное плавание по Северному морскому пути с запада на восток и с востока на запад.
Transit voyage via the Northern Sea Route from west to east and from east to west.

Разрешено:

- самостоятельное плавание и плавание под проводкой ледокола по **чистой воде** и при **легком** типе ледовых условий в районах **1-28** акватории Северного морского пути;
- самостоятельное плавание при **среднем** типе ледовых условий в районах **1-7, 25, 26, 28** акватории Северного морского пути;
- плавание под проводкой ледокола по **чистой воде**, при **легком** и **среднем** типе ледовых условий в районах **1-28** акватории Северного морского пути.

It is permitted the following:

- independent navigation and navigation under an icebreaker assistance in **ice free water** and in **light** type of ice conditions in the water areas **1-28** of the Northern Sea Route;
- independent navigation in **medium** type of ice conditions in the water areas **1-7, 25, 26, 28** of the Northern Sea Route;
- navigation under an icebreaker assistance in **ice free water**, in **light** and **medium** types of ice conditions in the water areas **1-28** of the Northern Sea Route.

– плавание под проводкой ледокола при **тяжелом** типе ледовых условий в районах **1-11** акватории Северного морского пути;

– independent navigation in **heavy** type of ice conditions in the water areas **1-11** of the Northern Sea Route;

Тип ледовых условий (чистая вода, легкий, средний, тяжелый) в районах акватории СМП определяется по официальному прогнозу, размещенному на сайте ФГБУ «ГлавСевморпуть» (<https://nsr.rosatom.ru/>).

Type of ice conditions (ice free water, light, medium, heavy) in the water areas of the NSR is determined by the official forecast posted on the website of the NSR General Administration FSBI (<https://nsr.rosatom.ru/>).

| | | | | |
|----------------------------------|------|---|----|---|
| Срок действия РАЗРЕШЕНИЯ: | с | <u>15.07.2023</u> (день, месяц, год) | по | <u>31.10.2023</u> (день, месяц, год) |
| PERMISSION is valid | from | <u>15.07.2023</u> (day, month, year) | to | <u>31.10.2023</u> (day, month, year) |

Генеральный директор
General Director

C.H. Зыбко
S. Zybko

г. Москва 06.07.2023
Moscow (день, месяц, год)
 (day, month, year)